

SINGER



Naaimachine 237

SINGER COMPANY

C.B.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

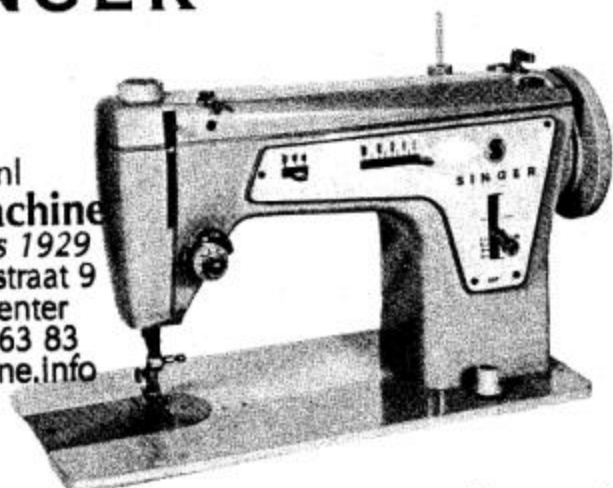
www.lockmachine.info

Form. 695 (369)

Printed in Italy

SINGER*

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



Singer naaimachine 237

* Handelsmerk van de SINGER COMPANY

ALS EIGENARES VAN-DE SINGER 237

hebt U een geheel nieuwe. soepel-werkende naaimachine, die
U een volkomen nieuw genoeg zal schenken op naaigebied.



www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

SINGER SERVICE

3

Waar U ook gaat, U zult overal vakkundige, betrouwbare SINGER-service bij de hand vinden. SINGER is er in geïnteresseerd U te helpen en Uw machine in goede conditie te houden. Daarom kunt U altijd terecht bij een SINGER-winkel als Uw machine ooit eens gesteld of gerepareerd moet worden. Alleen daar krijgt U getrainde SINGER-reparateurs en tevens gegarandeerde SINGER-onderdelen.

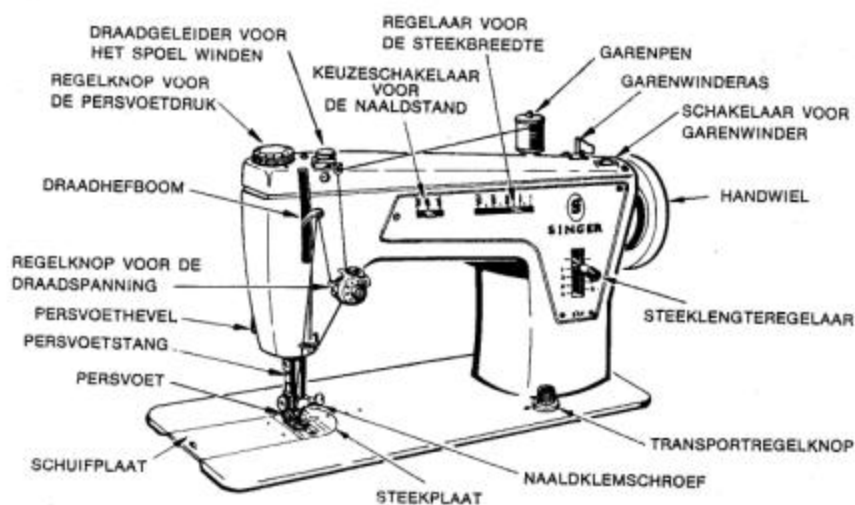


ALLES VOOR DE VROUW DIE NAAIT

Het antwoord op Uw behoefte aan naaigerei krijgt U in een SINGER-winkel. Daar vindt U een ruime keuze wat betreft hulpmiddelen, naai-ideeën, gebruiksaanwijzingen en service. U hoeft alleen maar uit te zien naar de welbekende rode S en naar het SINGER-handelsmerk op Uw SINGER-winkel en op de SINGER servicewagen die altijd voor U klaar staat.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

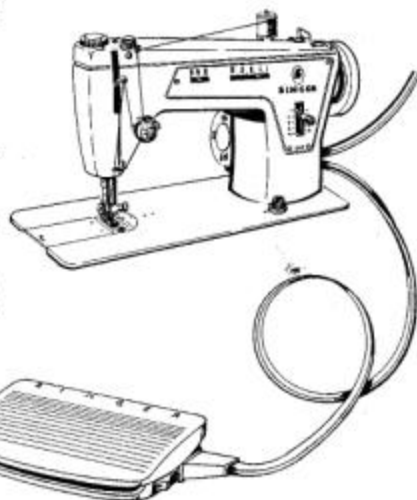
4
BELANGRIJKSTE ONDERDELEN



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

BEDIENING ELECTRISCHE MACHINE

- 1 Stop de stekker in het stopcontact.
- 2 Breng de persvoet omhoog.
- 3 Leg de stof onder de persvoet en laat deze zakken.
- 4 Start de machine door de voetregelaar in te drukken.
- 5 Oefen met de machine (zonder draad) tot U er aan gewend bent de stof te leiden en de snelheid te regelen.



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

BEDIENING TRAPMACHINE (vervolg)



www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info



1 Draai de vrijloopschijf los.

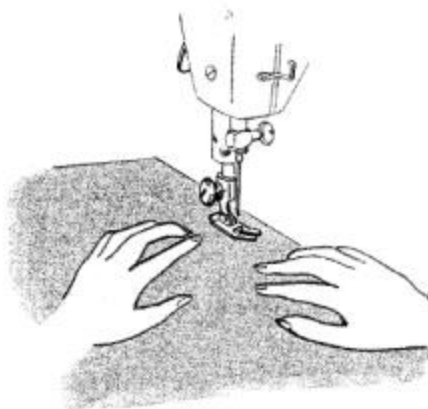
2 Zet beide voeten op de trapper.

3 Laat, door het handwiel naar U toe te draaien, de voet licht en gemakkelijk de beweging van de trapper volgen.

4 Oefen deze beweging tot U de machine kunt starten, terwijl U het handwiel naar U toe beweegt.



5 Zet de vrijloopschijf weer vast.

BEDIENING TRAPMACHINE (vervolg)

6 Leg de stof onder de persvoet en laat de persvoetstang zakken.

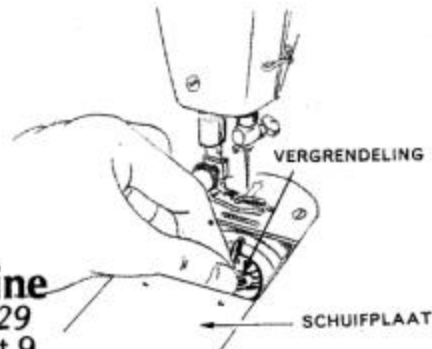
7 Oefen met de machine (zonder draad) tot U er aan gewend bent het materiaal te leiden.

Opmerking: Verwijder de riem na het naaien door hem van het wiel af te nemen.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

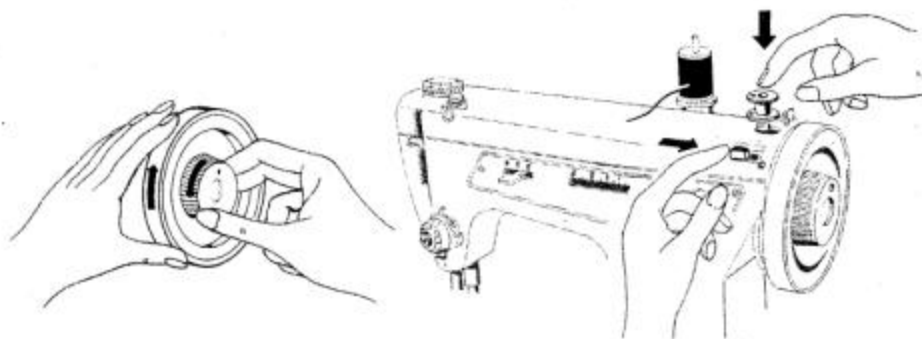
HET VERWIJDEREN VAN DE SPOELHULS EN DE SPOEL

- Breng de draadhefboom in zijn hoogste stand.
- Open de schuifplaat.
- Pak de vergrendeling van de spoelhuls en haal de spoelhuls er uit.
- Laat de vergrendeling weer los en de spoel valt er uit.



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

HET WINDEN VAN DE SPOEL

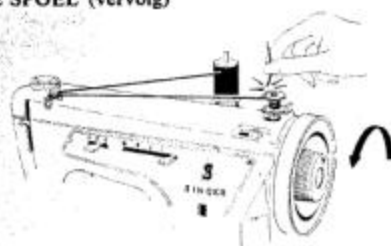
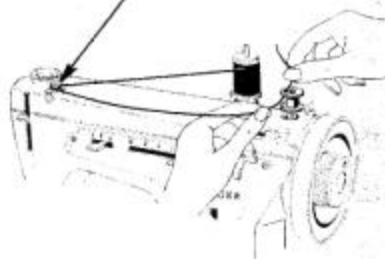


- Zet de vrijloopschijf met de rechter hand los, terwijl men het handwiel met de linkerhand vasthoudt.
- Plaats het lege spoelklosje op het asje.
- Duw de shakelaar van de garenwinder naar rechts.

www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

HET WINDEN VAN DE SPOEL (vervolg)

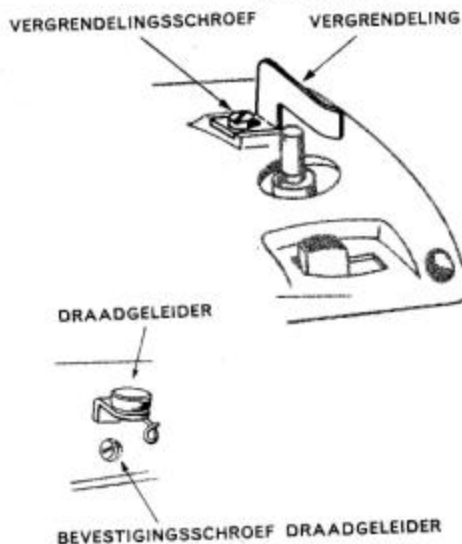
DRAADGELEIDER VOOR
HET SPOELWINDEN

- Zet het klosje garen op de garen pen.
- Leid de draad van het klosje rond de draadgeleider door het gaatje in het spoelklosje zoals aangegeven.
- Houd het einde van de draad vast en start de machine (het einde van de draad breekt af nadat enkele wikkelingen op de spoel zijn gewonden).
- Als de spoel vol is, wordt het opwindmechanisme automatisch uitgeschakeld.
- Stop de machine en duw de schakelaar voor het garenwinden naar links. Verwijder het afgebroken stuk draad bij de draadgeleider.
- Zet de vrijloopschijf met de rechterhand vast terwijl men het handwiel met de linkerhand vasthoudt.

www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

HET WINDEN VAN DE SPOEL (vervolg)



HET REGELEN VAN DE HOEVEELHEID DRAAD OP DE SPOEL

- Draai de bevestigingsschroef van de draadgeleider los.
- Duw de vergreveling naar links om minder garen op de spoel te krijgen.
- Duw de vergreveling naar rechts om meer garen op de spoel te krijgen.
- Draai de vergrevelingsschroef weer vast.

ALS DE DRAAD NIET GELIJKMATIG OPWINDT

- Draai de vergrevelingsschroef los.
- Laat de geleider zakken als er te veel garen aan de bovenkant van de spoel is gewonden.
- Breng de geleider omhoog als er te veel garen aan de onderkant van de spoel is gewonden.
- Draai de vergrevelingsschroef weer vast.

www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

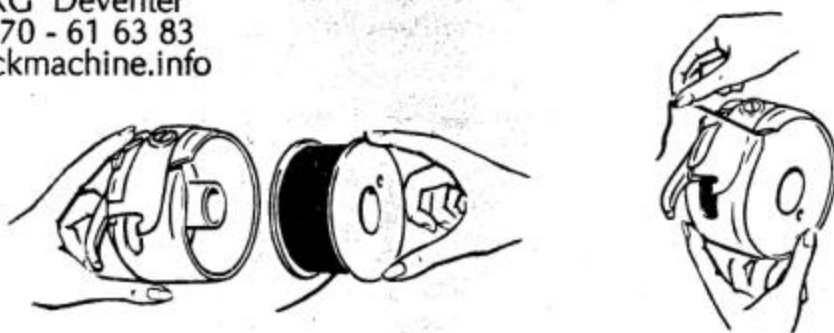
7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

12

INRIJGEN VAN DE SPOELHULS



- Houd het klosje zo dat de draad afloopt in de aangegeven richting.

- Plaats spoelklosje in huls en leid de draad in de gleuf.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

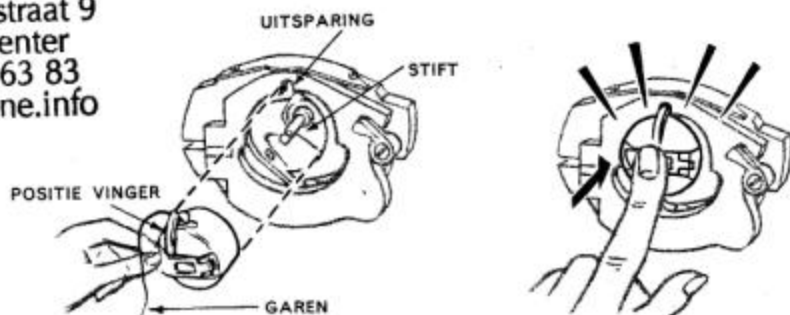
13

INRIJGEN VAN DE SPOELHULS (vervolg)



- Trek de draad onder de veer in de inkeping aan het einde van de veer, zoals aangegeven.
- U hebt de spoel goed opgewonden als hij met de wijzers van de klok mee draait, terwijl U aan de draad trekt, zoals aangegeven.

HET TERUGPLAATSEN VAN DE SPOELHULS



- Houd de spoelhuls bij de vergrendeling vast en zet hem in de stift tegenover de uitsparing bovenaan de grijperbaan, waarbij het garen uit de bovenkant van de spoelhuls steekt.
- Laat de vergrendeling los en druk de spoelhuls terug, tot hij met een klik op zijn plaats schiet.
- Laat het garen vrij uit de spoelhuls hangen en sluit de schuifplaat.

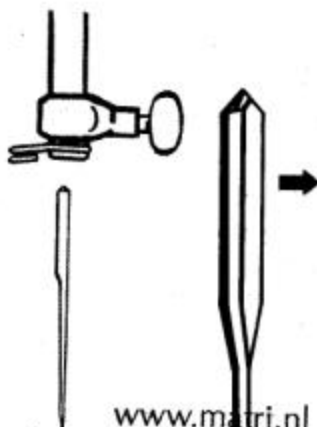
NAALDEN EN GARENS

Deze machine werkt met Cat. 2020
(15 x 1) naalden, diktes 9, 11, 14, 16,
18, 19 en 21.

Voor goed stikken, kies de juiste naald
en garen in overeenstemming met de stof.
U moet dezelfde draad voor de naald en
de spoel gebruiken.

VERWISSELEN VAN DE NAALD

- Breng de naaldstang op zijn hoogste
punt, door het handwiel naar U toe te
draaien.
- Draai de naaldklemmschroef los. Verwij-
der de naald.
- Zet de nieuwe naald zo hoog mogelijk
in de naaldhouder met de vlakke kant
van de naald naar rechts en de lange
groef naar links.
- Draai dan de klemmschroef stevig aan.



www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

KEUZE VAN NAALD EN GAREN

De keuze van het garen is afhankelijk van het stikmateriaal. Het garen moet in kleur, vezel en dikte met de stof overeenstemmen.

Om de beste resultaten te verkrijgen moeten zijden en wollen stoffen met zijde gestikt worden; katoenen weefsels met katoen of gemerceriseerd garen enz. De draad moet een zodanige dikte hebben, dat hij een geheel met de stof vormt. Te dik garen voor de stof blijft op het oppervlak liggen en slijt door wrijving of afschuring.

De keuze van de naald wordt bepaald door beide, de stof en de te gebruiken draaddikte. Het oog de naald moet groot genoeg zijn om de draad vrij te laten passeren. Het blad van de naald moet de juiste dikte hebben voor de stof en mag deze niet ontsieren door te grote gaten, maar moet zwaar genoeg zijn om de stof te doordringen zonder te haken of te buigen.

U verkrijgt de best resultaten met Uw Singer naaimachine als U SINGER-naalden gebruikt.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

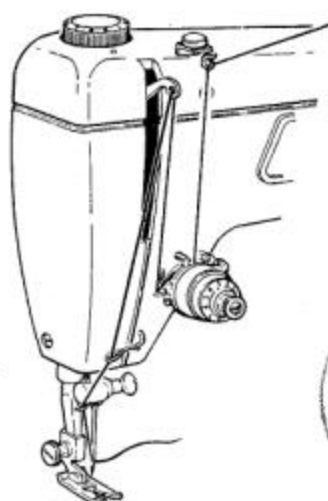
Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

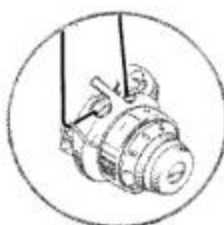
Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

HET INRIJGEN VAN DE BOVENDRAAD



- Breng de draadhelfboom op hoogste punt.
- Plaats garenklos op de garenpen.
- Rijk op de aangegeven punten in.
- Steek de draad door de naald van links naar rechts.
- Laat voldoende draad uit het oog van de naald hangen om er straks mee te beginnen.



www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

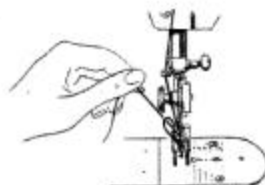
Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

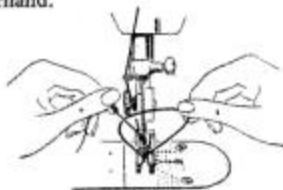
VOORBEREIDINGEN TOT HET NAAIEN



- 1 Houd de bovendraad losjes in de linkerhand.



- 2 Draai het wiel een hele slag, zodat de naald in de steekplaat komt en de onderdraad haar boven brengt.

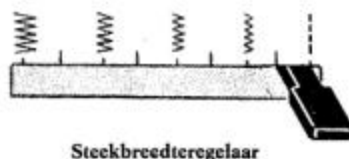


- 3 Trek het uiteinde van de onderdraad door de steekplaat naar boven.



- 4 Leg boven- end onderdraad schuin onder de persvoet.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

RECHT STIKKEN**Plaatsen van de naald**

Voordat u de machine instelt voor een of ander soort stiksel, draait u het handwiel naar u toe tot de naald boven de steekplaat is.

Steekbreedte-regelaar

Instellen voor recht stikken: druk op het steekbreedte-hefboompje en schuif het helemaal naar rechts.

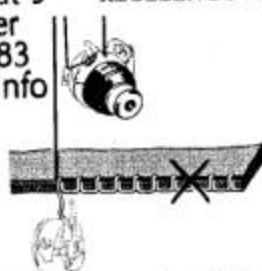
Naaldstand-hefboom

Druk op het naaldstand-hefboompje en schuif het naar het midden. Deze instelling plaatst de naald in het midden van het naaldgat in de steekplaat.

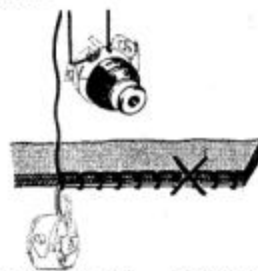
Voor instructies voor het instellen van steekbreedte en naaldstand, zie blz. 31.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

REGELEN BOVENDRAADSPANNING



- Bovenspanning te zwaar - herstel door spanning in schaal op lager nummer te zetten.



- Bovenspanning te los - herstel door schaal op hoger nummer te zetten.



- Een perfecte samengeknoopte steek verkrijgt men als boven- en onderdraad even strak gespannen zijn en de draden midden in de stof samenkomen.

REGELEN ONDERDRAADSPANNING

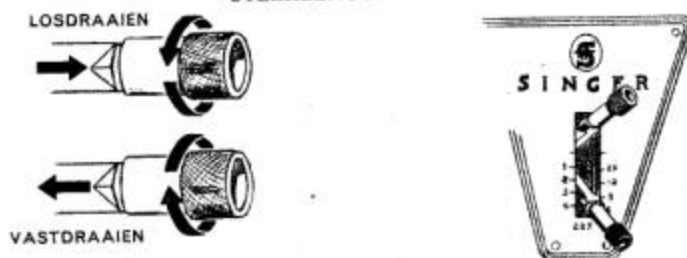


- Spoeldraadspanning te sterk - herstel door schroef tegen de klok in te draaien.
- Spoeldraadspanning te los - herstel door schroef in de richting van de klok te draaien.



- Een perfecte samengeknoppte steek krijgt men als boven- en onderdraad even sterk gespannen zijn en midden in de stof samenkomen.

STEKENLENGTEREGELAAR

**Regelen van de steeklengte**

De cijfers op de rechterkant van de wijzerplaat geven het aantal steken per 2½ cm aan. De cijfers aan de linkerkant geven de steeklengte in mm's aan. De ruimte tussen de cijfers en de horizontale richtlijn wordt gebruikt voor de instelling bij het maken van een cordonsteek. Zie blz. 32.

Instellen van de steeklengte

- Maak de wijzer los door de knop naar links te draaien.
- Zet de hefboom op de gewenste steeklengte.
- Draai de wijzer weer vast door de knop naar rechts te draaien.

Zodra de wijzer vast is gezet, kan men achteruit naaien door de hefboom in zijn hoogste stand te zetten.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

REGELEN VAN DE DRUK



- Voor het verhogen van de druk draait men de knop naar een hoger nummer.
- Voor het verminderen van druk wordt de knop naar een lager nummer gedraaid.

- Voor stoppen draait men de knop naar D, waardoor de druk wordt opgeheven; er kan nu zonder borduurhoepel worden gestopt.

Zet de persvoet omlaag voordat de druk wordt geregeld.

De drukregelknop regelt de druk, die door de persvoet op de stof wordt uitgeoefend.

Een juiste druk is belangrijk, want dit betekent, dat de stof regelmatig wordt getransporteerd zonder te trekken.

Bij het vaststellen van de juiste druk moet zowel met de afwerking van de bovenkant van de stof als met de dikte en het weefsel rekening worden gehouden. Zware stoffen hebben gewoonlijk zware druk nodig en lichte stoffen lichte druk.

Als de druk te gering is wordt het transport onregelmatig, hetgeen zowel de kwaliteit van de steek als de gelijkmatigheid van de naden zal beïnvloeden. Een te zware druk heeft niet alleen invloed op de kwaliteit van steek en naad, maar zal ook gladde oppervlakten beschadigen en de stof doen ophopen.

Opmerking: Als algemene regel kan men stellen dat grotere druk nodig is naarmate de stof zwaarder is.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

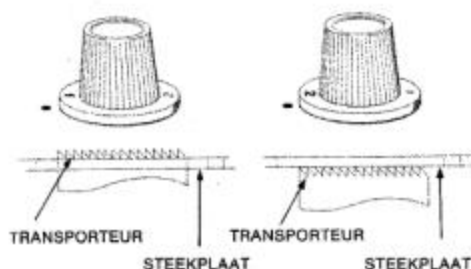
Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

REGELING HOOGTE TRANSPORTEUR



Regeling van de hoogte van de transporteur

De transportregelknop regelt de hoogte van de transporteur. Hij heeft twee genummerde standen.

Stand nummer 1 wordt gebruikt voor naaien. De transporteur wordt boven de steekplaat gebracht en transporteert de stof.

Stand nummer 2 wordt gebruikt voor stoppen, voor borduren uit de vrije hand en voor het aanzetten van knopen. De transporteur wordt onder de steekplaat gebracht en transporteert de stof niet.

Zet de persvoet omhoog voordat u de knop instelt

- Om de transporteur omlaag te brengen draait u de knop met de klok mee van 1 naar 2.
- Om de transporteur weer omhoog te brengen, wordt de knop tegen de klok in van 2 op 1 gedraaid.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

HET MAKEN VAN EEN NAAD

- Stel de steekregelaar in op de gewenste steeklengte.
- Laat de persvoet zakken.
- Steek de naald dicht bij de rand in de stof.

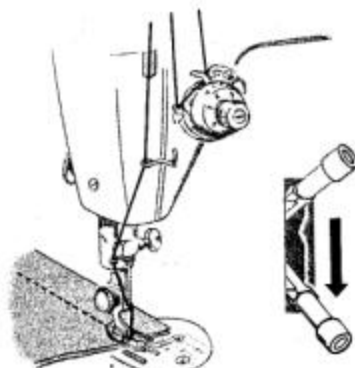
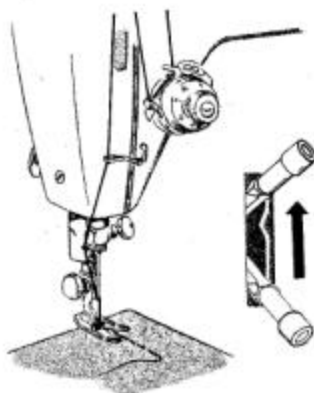


www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

HET MAKEN VAN EEN NAAD (vervolg)

- Duw de steekregelaar zo ver mogelijk omhoog voor het achteruit naaien en naai terug naar de rand van de stof ter versterking.
- Duw de steekregelaar naar beneden om vooruit te naaien.
- Stik door tot het eind van de naad.



www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

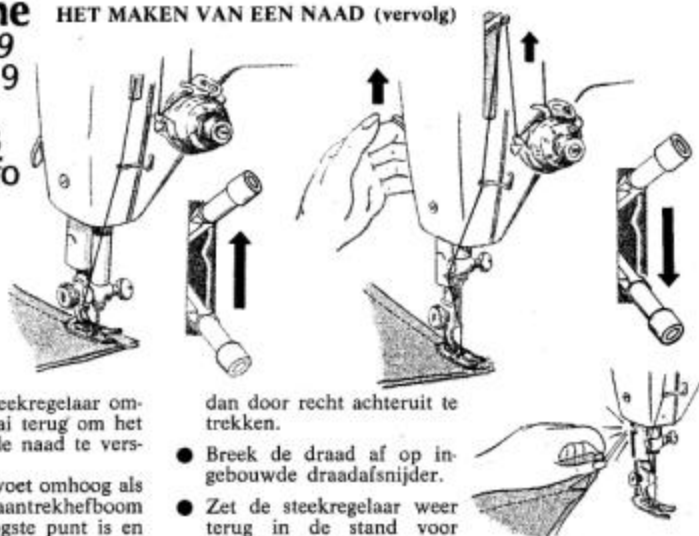
Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

HET MAKEN VAN EEN NAAD (vervolg)

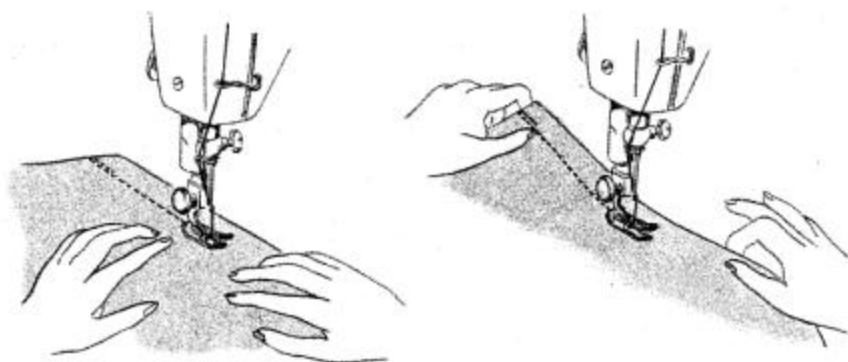


- Breng de steekregelaar omhoog en naai terug om het einde van de naad te versterken.
- Zet de persvoet omhoog als de draadaantrekhefboom op zijn hoogste punt is en haal de stof er onder van-

dan door recht achteruit te trekken.

- Breek de draad af op ingebouwde draadafsnijder.
- Zet de steekregelaar weer terug in de stand voor vooruit naaien.

HET LEIDEN EN ONDERSTEUNEN VAN DE STOF



- De meeste stoffen behoeven slechts vóór de persvoet geleid te worden.
- Stoffen van ongewone samenstelling en weefsel, zeer dunne stoffen, crêpes, gebreide stoffen, e.d. moeten tijdens het naaien worden ondersteund. Houd voor zulke stoffen de naad een beetje strak door de stof voor en achter de persvoet vast te houden. Zie illustratie.

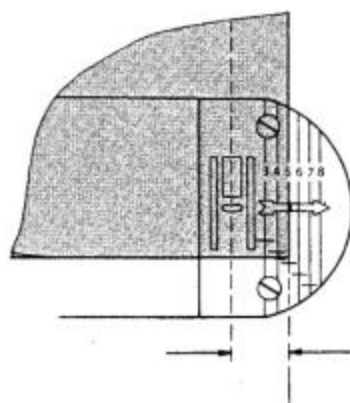
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

RECHTHOUDEN VAN DE NAAID

Het recht houden van de naad

Gebruik een van de genummerde lijnen op de steekplaat als een richtlijn voor het recht houden van de naad. Wanneer u b.v. een naad van 15 mm breed wilt hebben, legt u de stof langs lijn 5, zoals aangegeven. De dwarslijnen dienen als hulp bij het maken van vierkante hoeken.

De pijl op de steekplaat geeft de richting aan waarin de naald is ingeregen.



www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

STOPPEN ZONDER BORDUURHOEPEL

Steek: recht

Naaldstand: midden

Steeklengteregeelaar: boven 20 (1 mm.)

- Zet de drukregelschijf op D en draai de transportregelknop van 1 naar 2.
- Indien er een open gat moet worden gestopt, rijgt u er een stukje stof onder.
- Leg de plek die gestopt moet worden onder de persvoet.
- Zet de persvoet omlaag en begin te naaien; tijdens het naaien trekt u de stof afwisselend zachtjes naar u toe en van u af.
- Ga met deze voor- en achterwaartse beweging net zo lang door tot de plek geheel met parallelle stiksels is opgevuld.
- Voor extra versteviging draait u de stof een halve slag om en bedekt u de plek nog eens met dwarse stiksels.



Voor instructies voor het stoppen met een borduurhoepeel, zie blz. 39.

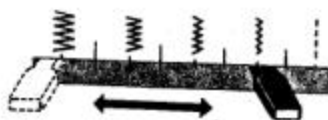
www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

ZIG-ZAG NAAIEN

Instellen van de steekbreedte en de naaldstand
Steekbreedte-hefboom

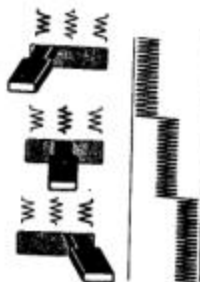
De breedte van zig-zag stiksel wordt geregeld door de steekbreedte-hefboom. Als de steekbreedte-hefboom naar links wordt geschoven, wordt de breedte van het zig-zag stiksel groter.



Instellen van de steekbreedte: druk op de hefboom, schuif hem naar de gewenste stand en laat hem los.

Naaldstand-hefboom

De naaldstand-hefboom zet de naald in de linkse, rechtse of midden naaistand. De middenstand wordt het meest gebruikt, de linkse en rechtse instellingen zijn voor het maken van stiksels op speciale plaatsen. Bijvoorbeeld: een instelling op links is nodig voor het maken van knoopsagaten.



Instellen van de naaldstand: druk op de hefboom, schuif hem naar de gewenste stand en laat hem los.

Verander de naaldstand niet als de naald in de stof steekt.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

ZIG-ZAG NAAIEN (vervolg)**Regelen van de steeklengte**

Wanneer u voorbereidingen treft voor zig-zag naaien maakt u eerst een proeflapje met de stof en het garen, dat u van plan bent te gebruiken, zodat u de juiste steeklengte kunt instellen.

**Open zig-zag stiksels**

Kies een steeklengte tussen 6 en 20 (1-4 mm), afhankelijk van hoe open de steken moeten zijn.

Cordonstiksel

Cordonstiksel is een serie van dicht op elkaar geplaatste zig-zag steken, dat wordt gebruikt voor knoopsgaten en decoratief werk.

- Zet de steeklengte-hefboom boven 20 (1 mm).
- Laat de machine langzaam lopen.
- Draai de knop geleidelijk naar rechts totdat de steken dicht op elkaar zijn geplaatst en een gladde oppervlakte vormen. De steeklengte-hefboom staat omhoog terwijl de schroef wordt vastgedraaid.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

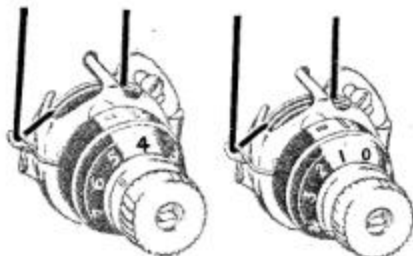
www.lockmachine.info

REGELEN VAN DE BOVENDRAADSPANNING

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

Elk soort zig-zag stiksel heeft minder bovendraadspanning nodig dan recht stiksel; cordonstiksel heeft zelfs nog minder spanning nodig dan open zig-zag stiksel.

De steken moeten vlak tegen de stof liggen; ze mogen niet te strak zijn of de stof in rimpels trekken. Indien de steken niet vlak zijn en de stof rimpelt, vermindert u de bovendraadspanning, door de knop naar een lager nummer te draaien.



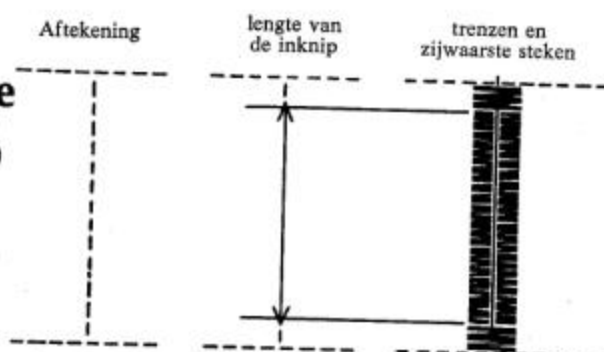
fout



goed

KNOOPSGATEN NAALDSTAND: LINKS - STEEKBREEDTE: BOVEN 20

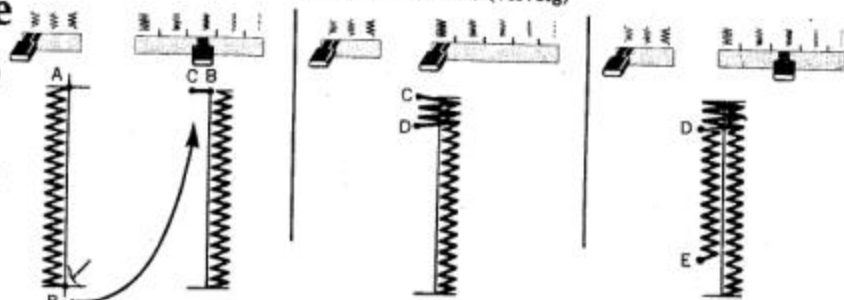
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KC Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info



De lengte van de inknip, de opening waar de knoop doorheen gaat hangt af van de grootte en dikte van de knoop.

De lengte van het afgewerkte knoopsgat is de inknip plus 3 mm voor de trenzen.

Maak eerst een proef-knoopsgat in dezelfde stof als het kledingstuk. Neem de stof dubbel (om een beleg te imiteren) en leg daartussen de binnenvoering.

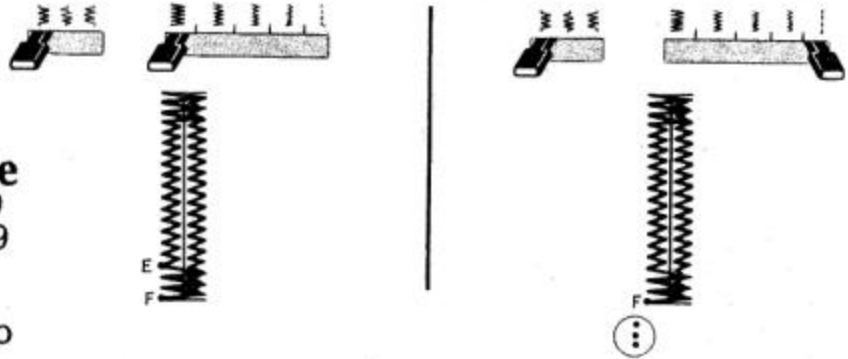


Zijwaartse steken: Steek de naald in de stof bij punt A. Laat de persvoet zakken en stik door tot het eind van de aftekening. Laat de naald in de stof bij punt B. Zet de voet omhoog en laat het werk om de naald draaien. Laat dan de voet weer neer en maak één steek zonder de breedte te veranderen, zodat de naald bij punt C komt.

Trenzen: stel de steekbreedte op maximum voor trenzen in en maak zes steken voor de trens.

Zijwaartse steken: Zet de steekbreedteregelaar terug naar het midden en stik door tot punt E. Punt E is ongeveer zes steken van het eind van het knoopsgat.

KNOOPSGATEN (vervolg)



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

Laatste trens: Stel de steekbreedte op maximum en maak nog een trens. Eindig bij punt F.

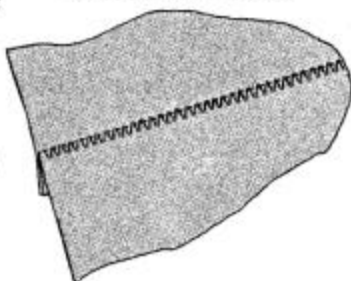
Afhechten: om de steek vast te maken stelt men de steekbreedte-regelaar op rechts en maakt zes steken.

Haal het werk onder de machine vandaan, trek de draad naar de onderkant en knip ze af. Knip met een scherpe borduurschaar de opening voor de knoop in.

ZIGZAG-TOEPASSIGEN

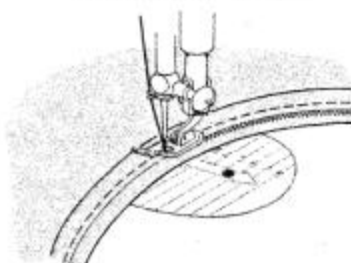
www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

NADEN IN LINGERIE



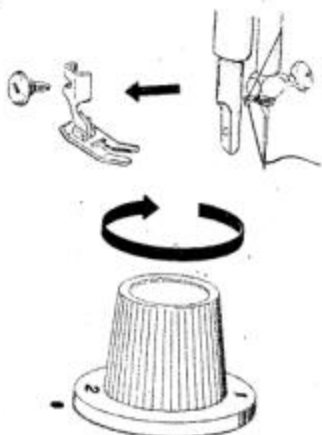
Lichte lingerieleden worden duurzaam met zigzagsteken gemaakt. Nadat U de naad eerst recht hebt gestikt op de achterzijde, perst U beide naadtoegiften in dezelfde richting. Op de goede kant overdekt U het stiksel met fijne zigzagsteken, waarbij de naald beurtelings in de naadlijn moet lopen en verder in de dikte van de naad. Bijzonder geschikt voor vlakke afgebiesde naden.

NADE IN TRICOTOF



Een smalle zigzagsteek is ideaal voor naden in tricot stoffen. In het bijzonder voor onderarmnaden en alle naden waar elasticiteit wenselijk en waar toegeving van de stof nodig is. Voor hals- en taillenaden, waar een versterking nodig is om ongewenst rekken te voorkomen kan, dezelfde steek gebruikt worden om band aan de brengen.

NAAIEN UIT DE VRIJE HAND



Transportregelknop ingesteld op 2
voor naaien uit de vrije hand

Voor naaien uit de vrije hand wordt de persvoet verwijderd en wordt de beweging van de stof door middel van een borduurhoepel geregeld. De instellingen voor recht of voor zig-zag naaien kunnen worden gebruikt. Omdat het werk in alle richtingen kan worden bewogen is naaien uit de vrije hand bijzonder praktisch voor stoppen en borduurwerk.

Vorbereiding

- Zet de persvoetstang omhoog en verwijder de persvoet.
- Laat de transporteur zakken door de transportregelknop op 2 te zetten.
- Stel de machine in voor recht of voor zig-zag naaien.
- Zet de steeklengte-hefboom boven 20 (1 mm.)

Wanneer u klaar bent met stoppen of borduren wordt de persvoetstang weer omhoog gezet, de transportregelknop op 1 voor gewoon naaien en brengt u de persvoet weer aan.

NAAIEN UIT DE VRIJE HAND (vervolg)

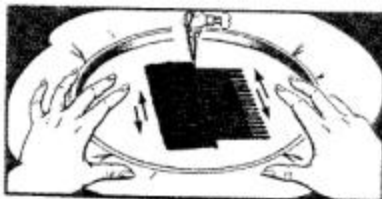
STOPPEN

Steek: recht

Naaldstand: midden

Transportregelknop: 2

Steeklengteregelaar: boven 20 (1 mm.)



- Knip de rafels langs de randen van de plek die gestopt moet worden weg en leg de versleten plek in het midden van de borduurhoepel.
- Verwijder de persvoet en stel de regelaars van de machine in, zoals boven aangegeven.
- Leg het werk onder de naald en zet de persvoet omlaag om de spanning te verkrijgen.
- Houd de bovendraad losjes met de linkerhand vast, draai het handwiel naar u toe en trek de spoeldraad door de stof naar boven. Houd beide draden vast en zet de naald in de stof.
- Versterk de omtrek van het gat dat gestopt moet worden met rijgsteken op ongeveer 1/2 cm vanaf de kant van het gat.
- Nai voor -en achteruit over het gat heen, waarbij de hoepel voortdurend en regelmatig onder de naald wordt bewogen. Maak de stiksels even lang en plaats ze dicht naast elkaar.
- Wanneer het gat is opgevuld draait u het werk en bedekt u het gat nog eens met dwarse stiksels.

www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

NAAIEN UIT DE VRIJE HAND (vervolg)

BORDUREN**Steek:** zig-zag**Naaldstand:** midden**Transportregelknop:** 2**Steeklengteregelaar:** boven 20 (1 mm.)
www.matri.nl
Matri Naaimachine*specialisten sinds 1929*

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

Er kunnen vele soorten decoratieve ontwerpen met succes worden gemaakt met zig-zag stiksel, wanneer gewerkt wordt volgens het principe van werken uit de vrije hand.

Het ontwerp wordt in de borduurhoepel geplaatst om de stof strak te houden; de hoepel wordt langzaam bewogen, zodat de naald de buitenkant van het ontwerp volgt. De steken kunnen van breed naar smal overgaan door het regelen van de hoek, waaronder het werk onder de naald wordt geplaatst en bewogen.

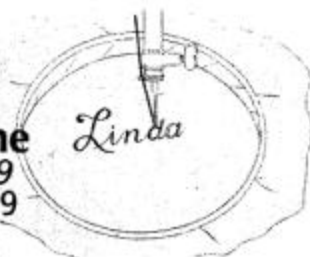
Maak altijd eerst een proeflapje om de juiste instellingen van de steekbreedte en de steek afstand te bepalen.

WERKEN UIT DE VRIJE HAND

SCHRIJFLETTERS**Steek:** zig-zag**Naaldstand:** midden**Transportregelknop:** 2**Steeklengteregelaar:** boven 20 (1 mm.)

Wanneer u b.v. een hele naam op een kinderjurkje of blouse wilt borduren, kunt u dit uit de vrije hand doen.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info



- Verwijder de persvoet en stel de regelaars in zoals boven aangegeven.
- Teken het ontwerp of trek het over op de goede kant van de stof; indien de stof zacht of los geweven is, legt u aan de onderkant een stukje batist of organdie.
- Leg het werk in een borduurhoepel en plaats het onder de naald. Zet de persvoet omlaag om spanning te verkrijgen.
- Draai het handwiel naar u toe om de spoeldraad door de stof naar boven te brengen bij het begin van het ontwerp. Houd beide draadeinden vast en laat de naald in de stof zakken.
- Begin te naaien en volg de buitenkant van de letters; de hoepel wordt met een gelijkmatige voortdurende beweging geleid, zodat de steken regelmatig worden geplaatst.

Aanwijzingen voor het gebruik van hulpstukken

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



Helpstukken die niet bij Uw machine zijn geleverd, zijn tegen betaling verkrijgbaar bij Uw plaatselijke SINGER-winkel of officiële SINGER-vertegenwoordiger.

DE ZOOMVOET



De smalle zoomvoet vormt en naait een fraaie zoom zonder rijgen of persen. Hij wordt aan de machine bevestigd in plaats van de gewone persvoet.

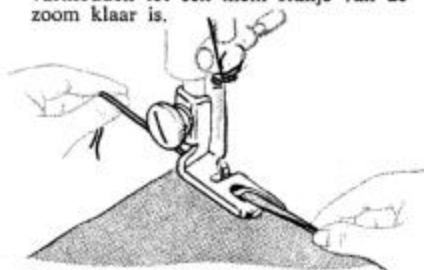
Steekbreedte:
Naaldstand: midden

TOEPASSINGEN

Fijne zoompjes	Zomen met aangezette kant
Ruches	Het inzetten van kant
Gezoomde naden	Lingerie-afwerking

ZOMEN

- Vouw de uiterste rand van de stof waar de zoom moet komen, tweemaal om op ongeveer $\frac{1}{2}$ cm breedte. Trek boven- en onderdraad onder de zoomvoet door. Leg de stof onder de voet en naai een aantal steken door de ingekraste vouw.
- Houd de draadeinden in de linkerhand en laat de afgeknijpte kant van de stof vóór de zoomvoet gelijkmatig in de krul lopen. Naai langzaam en blijf de draden vasthouden tot een klein stukje van de zoom klaar is.

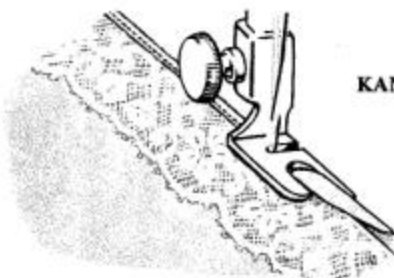
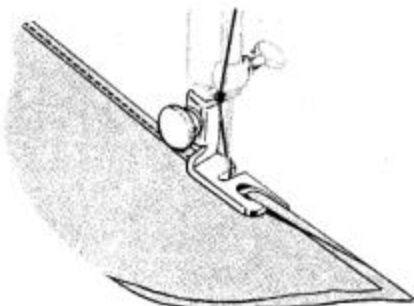


www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

OMGEBOORDE ZOMEN

Een omgeboorde zoom kan gebruikt worden voor een fijn, smal zoompje.

- Laat een krappe zoom van $\frac{1}{2}$ cm.
- De beide stofkanten komen op elkaar met de bovenste $\frac{1}{4}$ cm naar links op de onderste stoflaag.
- Schuif de twee stofkanten in de zoom en werk op dezelfde wijze als voor een platte zoom.



KANT ONDER DE ZOOM

Ga op dezelfde wijze te werk als voor een zoomnaad.

- Schuif het kant van links in, zoals U dat met het tweede stuk stof zou doen.

Deze methode wordt gebruikt als aan beide zijden van de stof een keurige afwerking wordt vereist.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

OMBOORDER



Steek: recht of zig-zag
Naaldstand: midden

De omboorder wordt gebruikt om een stofkant met klaar gekocht of zelf-vervaardigd boordband af te werken.

Deze kleurige garnering is aardig voor kinderkleren, schortjes en huishoudtextiel. Ook voor het afwerken van rafelende randen en het maken van omgeboorde naden is het een praktische methode.

Het inzetten van het boordband

Gekocht, enkel-gevouwen biasband wordt van rechts af in de betreffende spleet in de krul gestoken.

- Knip het band schuin af, zodat een lange punt wordt gevormd.
- Schuif de punt in de spleet en trek hem door de krul.



Zelf vervaardigd biasband, moet op bijna 2 1/2 cm van de breedte van het werkelijke bias worden geknip.

- Schuif het niet-omgevouwen band rechtstreeks in de opening aan het eind van de krul en trek het er door.



Terwijl het band door de krul loopt, worden de rafelende kanten naar binnen omgevouwen.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

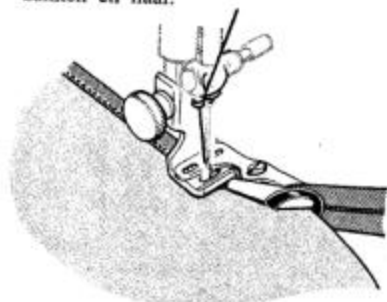
Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

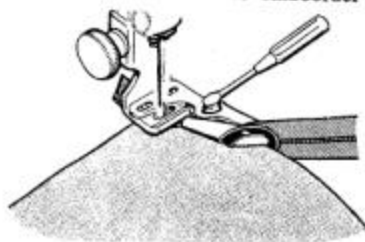
OMBOORDER (vervolg)

Werkwijze

- Maak de omboorder aan de persvoetstang vast in plaats van aan de gewone persvoet.
- Trek het band door de krul tot de gelijkmatig gevouwen randen zich onder de naald bevinden.
- Schuif de om te boorden rand in de middelste gleuf van de krul.
- Stel de naald af, laat de persvoetstang zakken en naai.



Het afstellen van de omboorder



De steek wordt ingesteld ten opzichte van de om te boorden rand door de krul van de omboorder af te stellen.

- Draai de stelschroef los.
- Schuif de krul naar rechts of links, al naar gewenst is.
- Draai de stelschroef weer vast. Trek nooit aan het band terwijl het door de krul loopt. Laat de omboorder het werk doen. Leid alleen maar de rand die omgeboord moet worden naar het midden van de krul.

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

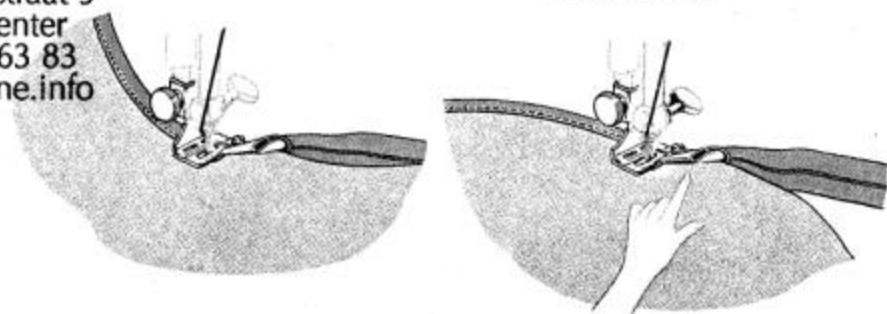
Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

HET OMBOORDEN VAN RONDLOPENDE KANTEN



- Bij rondlopende kanten moet men iets anders te werk gaan als bij rechte kanten. Een naar binnen gekeerde (« holle ») bocht wordt recht getrokken bij het invoeren in de omboorder. Als de stof soepel is en gemakkelijk rekt, moet de kant vóór het omboorden met een enkel stiksel worden versterkt.
- Naar buiten lopende (« bolle ») bochten hebben de neiging uit de krul te lopen en moeten zo geleid worden dat bij het punt waar de naald insteeft een volle naadbreedte wordt genomen. Tracht niet door trekken te bereiken dat de stof de krul geheel vult.

DE STOFGELEIDER



De stofgeleider maakt het stikken van naden met een gelijkmatige breedte eenvoudiger. Met behulp van dit hulpstuk kan men stiksels van 3 tot 32 mm vanaf de rand van het materiaal maken.

TOEPASSINGEN

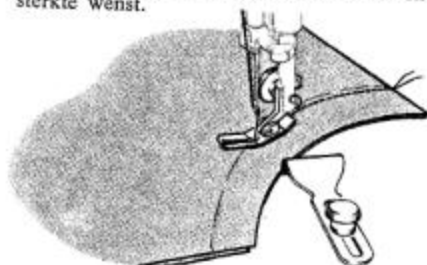
Naden doorstikken
enkele en meervoudige
sierstiksels

De stofgeleider wordt samen met een persvoet gebruikt. Het kan aan de hoofdplaat van de machine worden bevestigd in een van de twee schroefgaten rechts van de naald.

NADEN

Voor rechte naden: Richt de stofgeleider met de persvoet. Indien nodig, de naad rijgen of inspelden. Leid de kanten van de stof tijdens het stikken losjes tegen de stofgeleider.

Rondlopende naden: Zet de stofgeleider onder een hoek en wel zodanig dat het uiteinde van de geleider dat het dichtst bij de naald ligt, als geleider dient. Maak de steek korter als men grotere elasticiteit en sterkte wenst.



www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

DE RITSSLUITINGVOET



Deze voet is ontworpen om stiksels gemakkelijker vlak aan de verhoogde kant aan te brengen. De scharnierende werking van de voet zorgt voor regelmatig transport over spelden, zwaardere lagen stof of dwarsnaden. Hij wordt aan de machine bevestigd in plaats van de gebruikelijke voet en kan versteld worden, hetzij naar de rechter kant, hetzij naar de linker kant van de naald.

TOEPASSINGEN

Aanbrengen van ritssluitingen
Cordonnanden
Brandenbourgs
Paspels in meubelhoezen

Voorbereidingen

- Bevestig de ritssluitingvoet aan de persvoetstang, zoals U de gewone persvoet aanbrengt.

Om de instelling naar rechts of links van de naald te regelen wordt de knopschroef aan de achterkant losgedraaid.

Controleer de stand van de voet door de naald voorzichtig neer te laten komen, waarbij gezorgd moet worden dat hij vrij van de uitholling loopt.

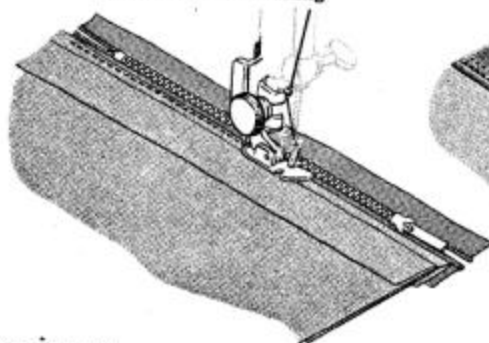
Daarna deze stand vasthouden door de knopschroef weer vast te draaien.

www.matri.nl

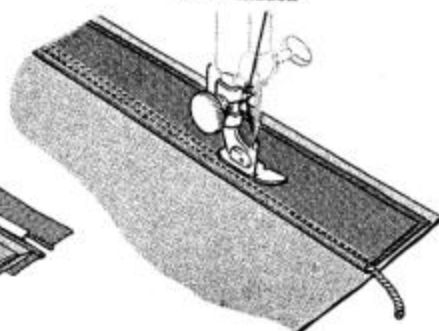
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

DE RITSSLUITINGVOET (vervolg)

Inzetten van ritssluiting



Cordonnaden



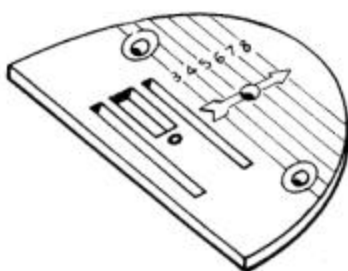
Steek: recht
Naaldstand: midden

Er bestaan verschillende methoden om ritssluitingen in te zetten. Bij elke methode kunt U met de ritssluitingvoet een gelijkmatige, lijnstiksel vlak langs de ritssluiting aanbrenen.

- Wanneer de ritssluiting rechts van de naald ligt - de ritssluitingvoet links van de naald bevestigen.
- Wanneer de ritssluiting links van de naald ligt - de ritssluitingvoet rechts van de naald bevestigen.

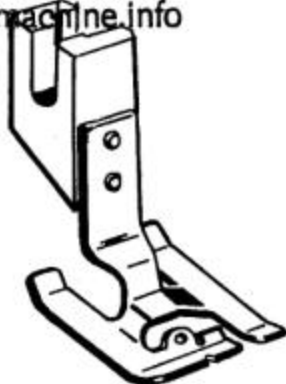
www.matri.nl

Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



Gebruik deze voet en steekplaat voor recht naaien, wanneer het materiaal een nauwkeurige bewerking vereist. Voor het stikken van rondlopende en geschulpte randen, boven- en zijkanten, enz. Wanneer U tere of elastische weefsels, kunstweefsels en gebreide stoffen bewerkt.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info



52

SPECIALE PERSVOET

De speciale persvoet is gemaakt voor zig-zag cordonstiksels, voor knoopsgaten maken en voor appliceren. Deze lichte, soepele voet heeft een verhoogd gedeelte, waardoor dicht op elkaar geplaatste zig-zag steken regelmatig worden getransporteerd. Voorop de voet zitten gaatjes, waarin een vulkoordje kan worden gedaan, indien dit gewenst is.

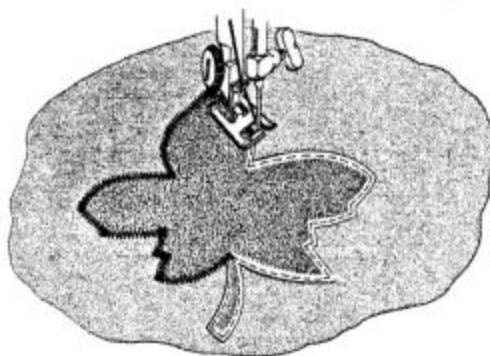
TOEPASSINGEN

knoopsgaten
applicatie
monogrammen

siersteken
motieven
borduren

APPLICEREN

Applicatie



Motieven en figuren die met een zigzagsteek zijn aangebracht verhogen de schoonheid van en de belangstelling voor het kledingstuk en het linnengoed. Banden, bloemen, bladeren of figuren in contrasterende stoffen of stoffen van uniforme kleuren kunnen met succes op een ander oppervlak worden aangebracht met behulp van twee methoden. De juiste methode wordt bepaald door de te gebruiken stof. Aangeraden wordt een proeflapje te gebruiken.

METHODE 1

Leg de tekening op de stof en rijg deze vast. Volg de omtrek van de tekening met een korte, rechte steek. Al het overtollige materiaal wordt dicht bij de steek weggeknipt. Stel de steekbreedte en de steeklengte in op gewenste zigzagsteek. Laat wat extra breedte over. Bij deze gladde, uniforme afwerking heeft men niet extra bij te knippen.

METHODE 2

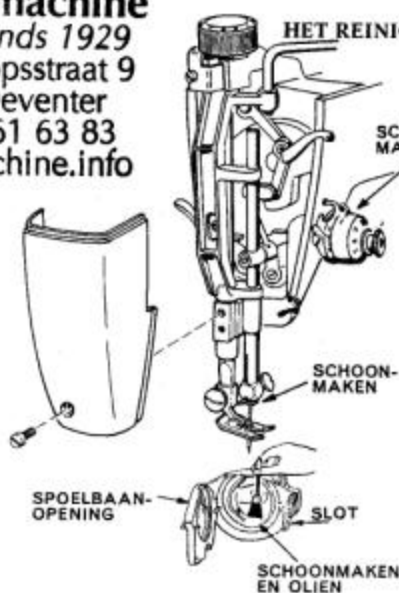
Leg de tekening op de stof als vóór Methode 1. Volg het hele patroon met de zigzagsteek. Knip na het stikken de ruwe kanten van het appliqué weg.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

HET REINIGEN VAN DE MACHINE



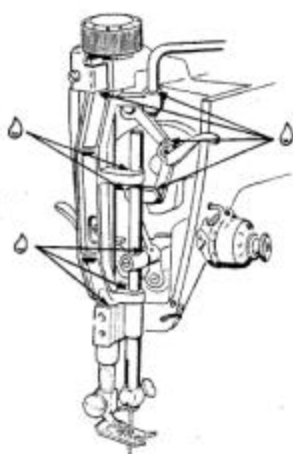
SINGER* Kwastje



Bij regelmatig gebruik moet de machine geregeld met een kwastje worden schoongemaakt om pluizen en vuil dat zich tussen de bewegende delen heeft verzameld, te verwijderen.

Maak de binnenkant schoon. Haal de spoelhuls et uit en verwijder de steekplaat, open de spoelbaanklep en reinig het steekvormingsmechanisme. Olie de machine na elke schoonmaakbeurt zoals aangegeven op blz. 55 en 57.

Als U de machine voor onbepaalde tijd opbergt, moet U haar grondig met een kwastje schoonmaken om alle pluizen en vuil te verwijderen. Daarna moeten alle onbedekte delen met een schoon kwastje, gedoopt in SINGER-olie, worden ingevet om ze tegen roest te beschermen. De kop van de machine moet worden gereinigd en met een beschermend laagje olie worden ingevet, zoals links aangegeven. Reinig ook het steekvormingsmechanisme en breng een laagje olie op de onbedekte delen aan.

HET SMEREN VAN DE MACHINE

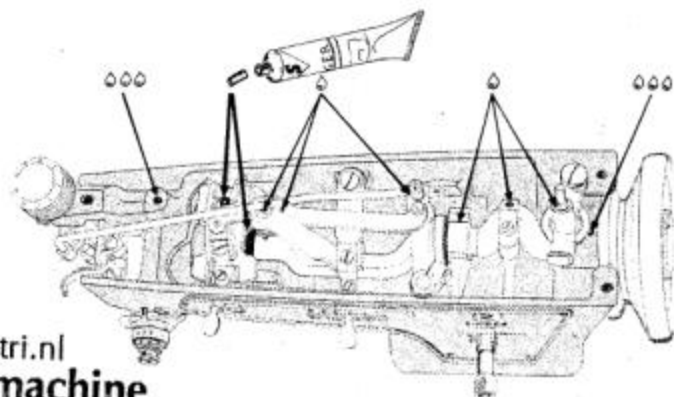
Om Uw machine in perfecte conditie te houden, moet U altijd SINGER-olie gebruiken, die speciaal voor naaimachines is bereid. Bij intensief gebruik dagelijks.

- Verwijder de voorplaat en de boven dekplaat en olie elke aangegeven plaats.

www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

HET SMEREN VAN DE MACHINE (vervolg)

Opmerking: Men moet SINGER-smeervet op deze twee kamwielen aanbrengen - geen olie.



www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

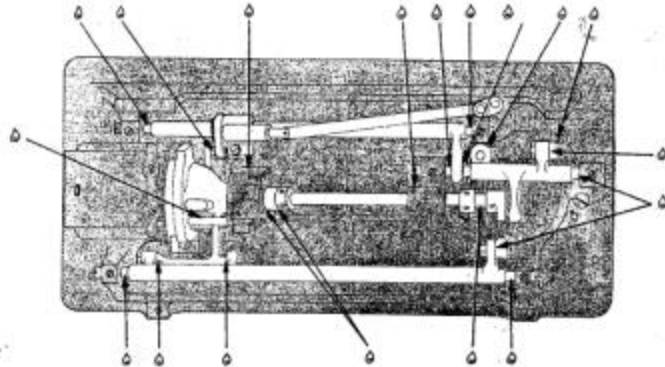
7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

HET SMEREN VAN DE MACHINE (vervolg)**Onderdelen onder de machine**

- Als de machine onafgebroken wordt gebruikt, moet hij dagelijks worden geolied. Bij matig gebruik, is een enkele keer oliën voldoende.
- Breng op elke aangeduide plek een druppel olie aan.



www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

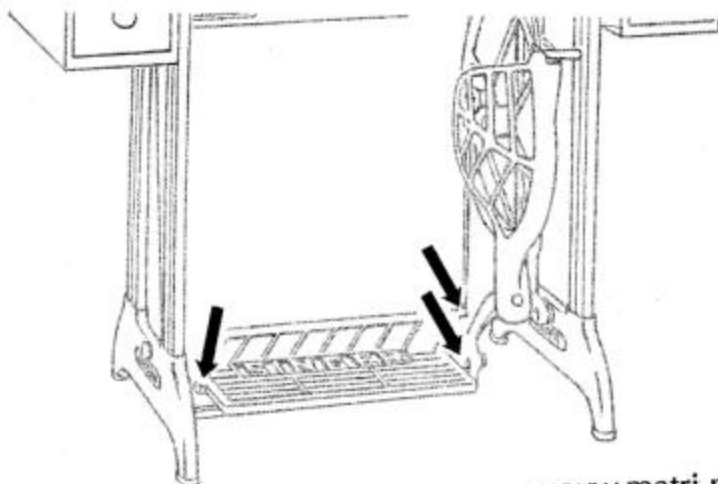
7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

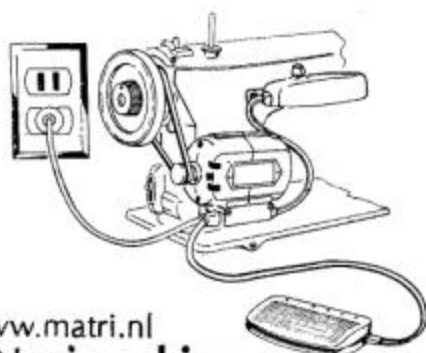
HET OILEN VAN HET ONDERSTUK

Voor het oliën van het onderstuk brengt men een druppel olie aan op de aangegeven plaatsen.



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
Lange Bisschopsstraat 9
7411 KG Deventer
Tel.: 0570 - 61 63 83
www.lockmachine.info

INLICHTINGEN OVER DE ELEKTRICITEIT



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

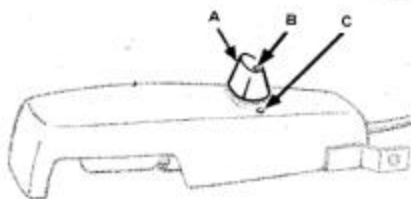
De elektrische SINGER-motor is achter de machine gemonteerd en is geschikt voor wissel- of gelijkstroom.

Voor U de steker in het stopcontact doet moet U er zich van overtuigen dat het voltage en het aantal perioden op de plaat overeenstemmen met de meter die door de elektriciteitsmaatschappij is geleverd.

Elektrische aansluiting. Stop de steker in het dichtstbijzijnde stopcontact en de machine is gereed voor het gebruik.

Snelheidsregelaar. De snelheid van de machine hangt af van de druk die U op het pedaal uitoefent.

HET LICHT

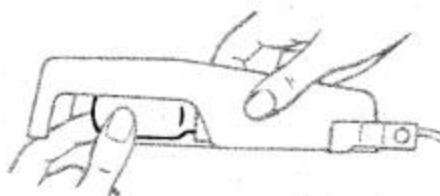


Om het licht **aan** te doen draait men schakelaar A met de klok mee.

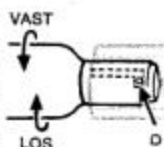
Om het licht **uit** te doen draait men schakelaar A tegen de klok in. In deze stand is punt B op de schakelaar gelijk met punt C op de lamp.

Het verwijderen van de lamp

Houd de lamp met de rechterhand vast. Breng de linkerhand onder de arm van de machine omhoog en druk de lamp in de fitting, terwijl men de lamp van de machine wegdraait totdat pen D los zit. Haal dan de lamp eruit.

**Het inzetten van de lamp**

Druk de lamp in de fitting, waarbij pen D in de gleuf van de fitting valt. Draai de lamp naar de machine totdat pen D in de gleuf van fitting valt.



www.matri.nl
Matri Naaimachine
specialisten sinds 1929
 Lange Bisschopsstraat 9
 7411 KG Deventer
 Tel.: 0570 - 61 63 83
 www.lockmachine.info

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

61

INHOUD

Appliceren	53	Leiden en ondersteunen	28
Bediening van de machine	5-6-7	Licht, vervanging	60
Belangrijkste delen van de machine	4	Lingerie, naden	37
Boverdraadspanning	20	Motor	59
Cordonsteek, regeling van de spanning	32	Naald inzetten	15
Drukverstelling	23	Naaldstanden	19-22
Elektriciteit		Naden	25-26-27
Licht	60	Naden in lingerie	37
Motor	59	Naden in treot-stof	37
Hulpstukken	42	Omboorden	45-46
Omboorder, persvoet	45-46	Rondlopende kanten	47
Zoomvoet	43	Omgeboorde zomen	44
Inrijgen van de bovendraad	17	Oliën	55-56-57
Inrijgen van de spoelhuls	12-13	Persvoet voor recht stikken	51
Kant onder de zoom	44	Recht stikken	29
Kenmerken	2	Middenstand	29
Knoopsgaten	34-35-36	Persvoet	51
		Tussenstanden	19-22

INHOUD

Regelaar voor recht en zigzag naaien	19	Winden	9-10-11
Regelaar voor transporteur	24	Steekbreedteregelaar	31
Ritssluitingvoet	49-50	Steeklengteregelaar	22
Cordonnaden	50	Stoffen, leiden en ondersteunen	28
Inzetten	50	Stofgeleider	48
Schoonmaken	54	Stoppen	30
Smeren	55-56-57	Verwijderen en vervangen van de spoel	8-14
Spanningsregelaar		Vorbereidingen tot het naaien	18
Bovendraad	20	Vrij werken (stoppen)	38-39
Cordonsteek	32	Winden van de spoel	9-10-11
Onderdraad	21	Zigzag stikken	
Speciale persvoet	52	Naaldstand	31
Spoelhuls		Spanningsregelaar	33
Draadspanning	21	Steekbreedte regeling	31
Inrijgen	12-13	Toepassingen	32-37-40
Vervangen	14	Zoomvoet	43
Verwijderen	8		

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

www.matri.nl

Matri Naaimachine

specialisten sinds 1929

Lange Bisschopsstraat 9

7411 KG Deventer

Tel.: 0570 - 61 63 83

www.lockmachine.info

Te Uwer Bescherming

De verkoop van en het verlenen van service voor SINGER-naaimachines geschiedt overal, waar U de alom bekende handelsmerken «SINGER» en de rode «S» ziet. Als Uw machine een servicebeurt moet hebben of gerepareerd moet worden, roep dan de hulp van een SINGER-dealer in, opdat U er zeker van bent, dat U originele SINGER-onderdelen en service krijgt. Voor adressen zie het telefoonboek.

SINGER COMPANY